Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

1^{er} DÉCEMBRE 1966.

PROJET DE LOI modifiant le Code des taxes assimilées au timbre.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Déclaration gouvernementale, en son point IX, prévoit l'instauration d'une taxe assimilée au timbre sur les transmissions de communications téléphoniques ou télégraphiques.

A cette fin, l'article 1^{er} du projet de loi, qui est soumis à vos délibérations, ajoute à l'article 76 du Code des taxes assimilées au timbre une disposition qui soumet ces transmissions, ainsi que les locations de lignes et appareils téléphoniques ou télégraphiques, à une taxe de 7 pour cent. Sont visées par cette disposition, toutes les communications qui s'opèrent au moyen de la téléphonie ou de la télégraphie, avec ou sans fil, en ce compris le « télex ».

L'article 2 du projet exempte toutefois de la taxe:

- 1° les communications téléphoniques ou télégraphiques internationales;
- 2° les locations de lignes et appareils téléphoniques ou télégraphiques utilisés exclusivement pour le trafic international;
- 3° les communications téléphoniques obtenues soit au départ de bureaux publics de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, soit au départ de cabines publiques équipées d'un poste dit « à paiement », exploité par la Régie.

L'application de la taxe pour les communications internationales aboutirait à une augmentation unilatérale des tarifs fixés par des accords internationaux et elle pourrait entraîner des déplacements de trafic préjudiciables à l'exploitation du réseau belge.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

1 DECEMBER 1966,

WETSONTWERP tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regeringsverklaring voorziet in punt IX de instelling van een met het zegel gelijkgestelde taks op het tot stand brengen van telefoon- of telegraafverbindingen.

Artikel 1 van het wetsontwerp dat U ter bespreking en stemming wordt voorgelegd, vult artikel 76 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen aan met een bepaling die het tot stand brengen van de genoemde verbindingen, alsmede de huur van telefoon- of telegraaflijnen en de huur van telefoon- of telegraaf toestellen onderwerpt aan een taks van 7 procent. Deze bepaling is van toepassing op alle door telefontelegrafie tot stand gebrachte verbindingen, daaronder begrepen de draadloze verbindingen en de verbindingen door verreschrijvers.

Artikel 2 van het ontwerp stelt echter van de taks vrij:

- 1° het tot stand brengen van internationale telefoon- of telegraafverbindingen;
- 2° de huur van telefoon- of telegraaflijnen of van telefoon- of telegraaf toestellen, wanneer die lijnen of toestellen uitsluitend voor internationaal verkeer worden gebruikt;
- 3° de telefoongesprekken gevoerd, hetzij vanuit een openbaar kantoor van de Regie van Telegrafie en Telefonie, hetzij vanuit een openbare cel, uitgerust met een door de Regie beheerde publieke telefoon.

De verschuldigheid van de taks op het tot stand brengen van internationale verbindingen zou leiden tot een eenzijdige verhoging van internationaal vastgestelde tarieven en zou een voor de exploitatie van het Belgisch net nadelige verlegging van het verkeer tot gevolg kunnen hebben,

On ne peut pas non plus frapper de la taxe les communications obtenues au départ de cabines publiques équipées d'un poste dit «à préparation», car une telle mesure obligerait la Régie des Télégraphes et des Téléphones à majorer le coût de ces communications et à adapter, en conséquence, tous ses appareils automatiques.

Enfin, il ne se concevrait pas que les communications téléphoniques au départ des cabines publiques fussent exonérées, alors que la taxe resterait applicable pour les communications obtenues dans les bureaux publics de la Régie.

L'article 4 du projet de loi dispose que la taxe est due sur le montant total des recettes taxables, effectuées par la Régie des Télégraphes et des Téléphones et qu'elle est acquittée selon les modalités fixées par le Roi. La taxe sera payée chaque mois, par versement, de la manière prévue, pour les transporteurs publics, par les articles 132 et 133 du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre.

On remarquera que, en vertu du même article 4 du projet, les recettes soumises à la taxe comprennent, en ce qui concerne les abonnements au téléphone et au télégraphe («télèx»), non seulement le coût proprement dit des communications taxables, mais encore, à la seule exclusion des provisions, toutes les autres sommes réclamées aux abonnés et, notamment, le droit d'inscription, les redevances d'abonnement ou de location, les frais de raccordement, de remise en service et de remise en état des appareils.

En ce qui concerne les remboursements de la taxe, le projet de loi établit une procédure simplifiée et il autorise en conséquence la Régie à imputer ce qui a été payé en trop sur la taxe afférente aux recettes ultérieures.

Le Ministre des Finances,

Telefoongesprekken variëert een openbare cel uitgerust met een publieke tele loon, kunnen evenmin aan de taks onderworpen worden, daar die maatregel de Regie van Telegrafie en Telefonie zou verplichten de prijs van die gesprekken te verhogen en daaraan haar automatische toetsellen aan te passen.

Verder zou het niet opgaan tele loongesprekken vanuit een openbare cel van de taks vrij te stellen, maar daarentegen de taks te worden betaald op de wijze die krachtens een openbaar kantoor van de Regie.

Artikel 4 van het wetsontwerp bepaalt dat de taks verschuldigd is over het totaalbedrag van de door de Regie van Telegrafie en Telefonie verrichte belastbare ontvangsten en dat zij voldaan wordt met inachtneming van de door de Koning gegeven regelen. De taks dient maandelijks door storting te worden betaald op de wijze die krachtens de artikelen 132 en 133 van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen geldt ter aanzien van de ondernemers van openbaar vervoer.

Krachtens hetzelfde artikel 4 van het ontwerp behoren, wat de tele loon- en telegraafabonnementen betreft, tot de belastbare ontvangsten, de eigenlijke prijs van de verbindingen en, met uitzondering van de voorschotten, alle van de aborinenten gevorderde sommen, zoals het inschrijvingsrecht, de abonnements- of huurbijdragen en de kosten van aansluiting, wederaansluiting en herstelling van de toestellen.

De genoemde bepaling vereenvoudigt ten slotte de teruggaafprocedure en bepaalt in dat verband dat de Regie gemachtigd is het teveel betaalde toe te rekenen op de taks die betrekking heeft op de latere ontvangsten.

De Minister van Financiën

R., HENRION.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A to US) présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier,

L'article 76 du Code des taxes assimilées au timbre est complété comme suit:

« 5° les transmissions de communications téléphoniques ou télégraphiques; les locations de lignes et appareils téléphoniques ou télégraphiques. »

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen die nu zijn en hietna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WU ;

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel een.

Artikel 76 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen wordt aangevuld als volgt:

« 5° het tot stand brengen van telefoon- of telegraafverbindingen; de huur van telefoon- of telegraaflijnen en de huur van telefoon- of telegraaf toestellen, »

Art.2.

L'article 77 du même Code est complété comme suit:

« 9° les transmissions de communications téléphoniques ou télégraphiques internationales; les locations de lignes et appareils téléphoniques ou télégraphiques utilisés exclusivement pour le trafic international; les communications téléphoniques obtenues, soit au départ de bureaux publics exploités par la Régie des Télégraphes et des Téléphones, soit au départ de cabines publiques équipées d'un poste dit « à paiement », exploité par cette Régie. »

Art., 3.

L'article 79, alinéa 1°, du même Code, est remplacé par la disposition suivante:

« Art., 79, - Sauf dans les cas prévus par l'article 80, la taxe s'acquitte par l'apposition du timbre sur une facture dont la rédaction est rendue obligatoire, quels que soient la qualité des parties contractantes, le montant du prix et le mode de paiement. »

Art., 4,

A l'article 80 du même Code, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit:

« § 2. Pour les prestations visées par l'article 76, 5°, qui sont exécutées par la Régie des Télégraphes et des Téléphones, la taxe est due sur le total des recettes effectuées par la Régie, non compris les provisions et le coût des communications et locations visées à l'article 77, 9°, et elle est acquittée de la manière indiquée par le Roi.

» Lorsque la taxe qui a été payée est supérieure à celle qui était légalement due, le remboursement de ce qui a été payé en trop a lieu par voie d'imputation sur la taxe afférente aux recettes ultérieures. »

Art.5.

Le Roi détermine la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1966,

Art. 2.

Artikel 77 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt:

« 9° het tot stand brengen van internationale telefoon- of telegraafverbindingen; de huur van telefoon- of telegraaflijnen of van telefoon- of telegraaf toestellen, wanneer die lijnen of toestellen uitsluitend voor internationaal verkeer worden gebruikt; de telefoongesprekken gevoerd, hetzij vanuit een openbaar kantoor van de Regie van Telegrafie en Telefonie, hetzij vanuit een openbare cel uitgerust met een door de Regie beheerde publieke telefoon. »

Art. 3.

Artikel 79, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art., 79, - Behalve in de gevallen bedoeld in artikel 80, wordt de taks voldaan door het plakken van zegels op een factuur waarvan het opmaken verplicht wordt gesteld, ongeacht de hoedanigheid van de contractanten, het bedrag van de prijs en de wijze van betaling. »

Art., 4,

In artikel 80 van hetzelfde Wetboek, waarvan de tegenwoordige tekst ~ 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt:

« § 2. Ten aanzien van de in artikel 76, 5°, bedoelde prestaties die door de Regie van Telegrafie en Telefonie worden geleverd, is de taks verschuldigd over het totaalbedrag van de door de Regie verrichte ontvangerij, met uitzondering van de voorschotten en van de prijs der in artikel 77, 9°, bedoelde verbindingen en huren, en wordt de taks voldaan op de door de Koning bepaalde wijze.

» Wanneer de betaalde taks het wettelijk verschuldigd bedrag overtreft, wordt het teveel teruggegeven door toerekening op de ter zake van latere ontvangsten verschuldigde taks. »

Art., 5.

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

Gegeven te Brussel, 28 november 1966.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Financiën,

R, HENRION.